

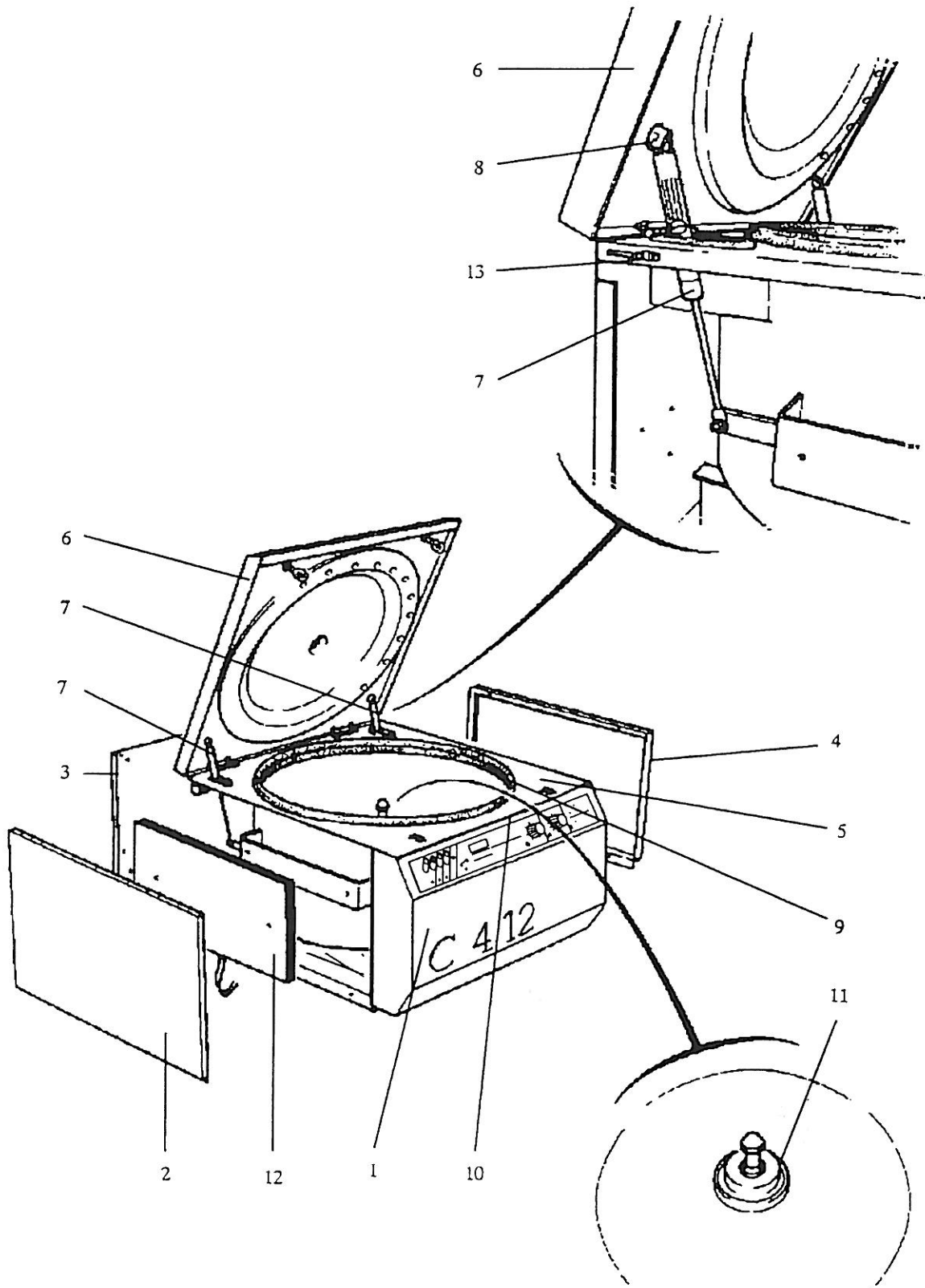
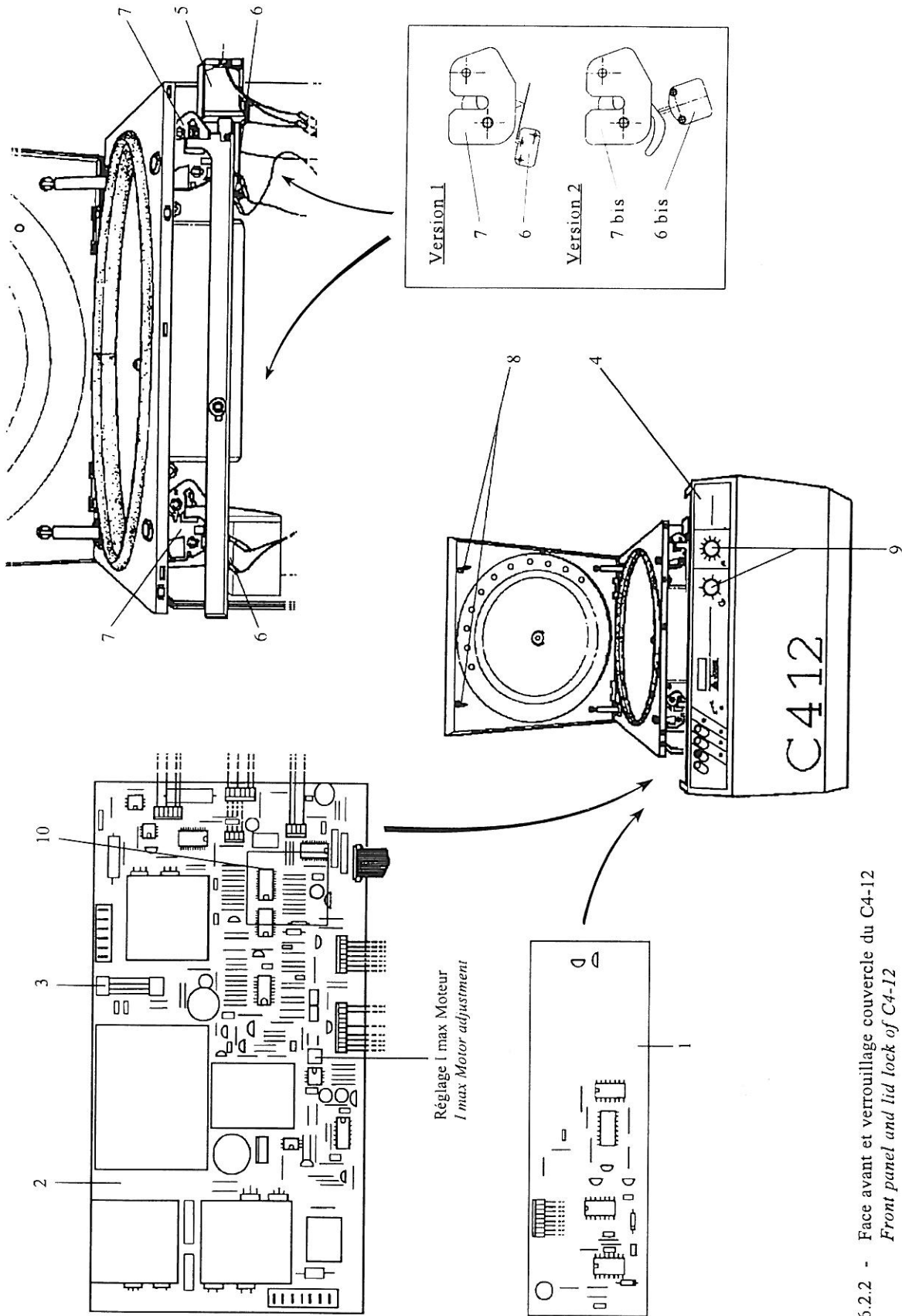


Figure 6.2.1 - VUE D'ENSEMBLE DU C4-12
GENERAL VIEW OF C4-12

6.2.1 - Vue d'ensemble du C4-12 (voir figure 6.2.1)
General view of C4-12 (see figure 6.2.1)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	25341066	Panneau avant <i>Front panel</i>	1
2	25370024	Panneau latéral gauche <i>Left side panel</i>	1
3	25341067	Panneau arrière <i>Rear panel</i>	1
4	25370026	Panneau latéral droit <i>Right side panel</i>	1
5	25265074	Partie supérieure <i>Top panel</i>	1
6	89000009	Couvercle équipé <i>Lid assembly</i>	1
7	26962008	Vérin (150 N) <i>Gas spring (150 N)</i>	2
8	26403106	Goupille 6 x 16 <i>Pin, 6 x 16</i>	2
9	25437049	Joint de cuve collé <i>Glued chamber seal</i>	1
10	25439075	Joint d'habillage poinçonné <i>Sealing trim</i>	1
11	25439072	Joint de nez de cuve <i>Chamber nose seal</i>	1
12	25718009	Résistance "frein" équipée 220 V <i>Braking resistor, 220 V</i>	1
12	25718010	Résistance "frein" équipée 120 V <i>Braking resistor, 120 V</i>	1
13	26402016 *	Goujon pour attache rapide <i>Stud for quick release fastener</i>	7
non repéré <i>not shown</i>	26017008 *	Attache rapide <i>Quick release fastener</i>	7
non repéré <i>not shown</i>	26566011 *	Pied amortisseur <i>Damping foot</i>	4

* Référence unitaire
Single item reference



6.2.2 - Face avant et verrouillage couvercle du C4-12
Front panel and lid lock of C4-12

6.2.2 - Face avant et verrouillage couvercle du C4-12 (voir figure 6.2.2)

Front panel and lid lock of C4-12 (see figure 6.2.2)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	85280072	Carte "Afficheur" "Display" PCB	1
2	85280068	Carte Principale 220 V Main PCB 220 V	1
2	25153167	Carte Principale 120 V Main PCB 120 V	1
3	26387041	Fusible pour carte Principale Fuse for Main PCB	1
4	85210059	Clavier souple Flexible keyboard	1
5	25300020	Electro-aimant 220 V équipé 220 V electromagnet assembly	1
5	25300019	Electro-aimant 120 V équipé 120 V electromagnet assembly	1
6	26487030	Micro rupteur pour serrure Lock microswitch	2
	+ 26461051	Palette Actuator	2
7	25560020	Serrure usinée Machined lock	2
6 bis	86001406	Micro rupteur de sécurité Safety lock microswitch	2
7 bis	85180188	Serrure usinée (version 2) Machined lock (version 2)	2
8	85240195	Gache Latch	2
9	26091003	Bouton plastique Plastic knob	2
10	89000449	Kit carte additionnelle ADD-ON ADD-ON board kit	1
non repéré not shown	26649085	Potentiomètre 4,7 k Ω - réglage vitesse + T° Potentiometer 4.7 k Ω - speed + T° adjustment	2
non repéré not shown	86000499	Minuterie 0,30 min 220 V - 50 Hz Timer 0.30 min 220 V - 50 Hz	1
non repéré not shown	86000498	Minuterie 0,30 min 120 V - 60 Hz Timer 0.30 min 120 V - 60 Hz	1

Kit :
N° 25445041

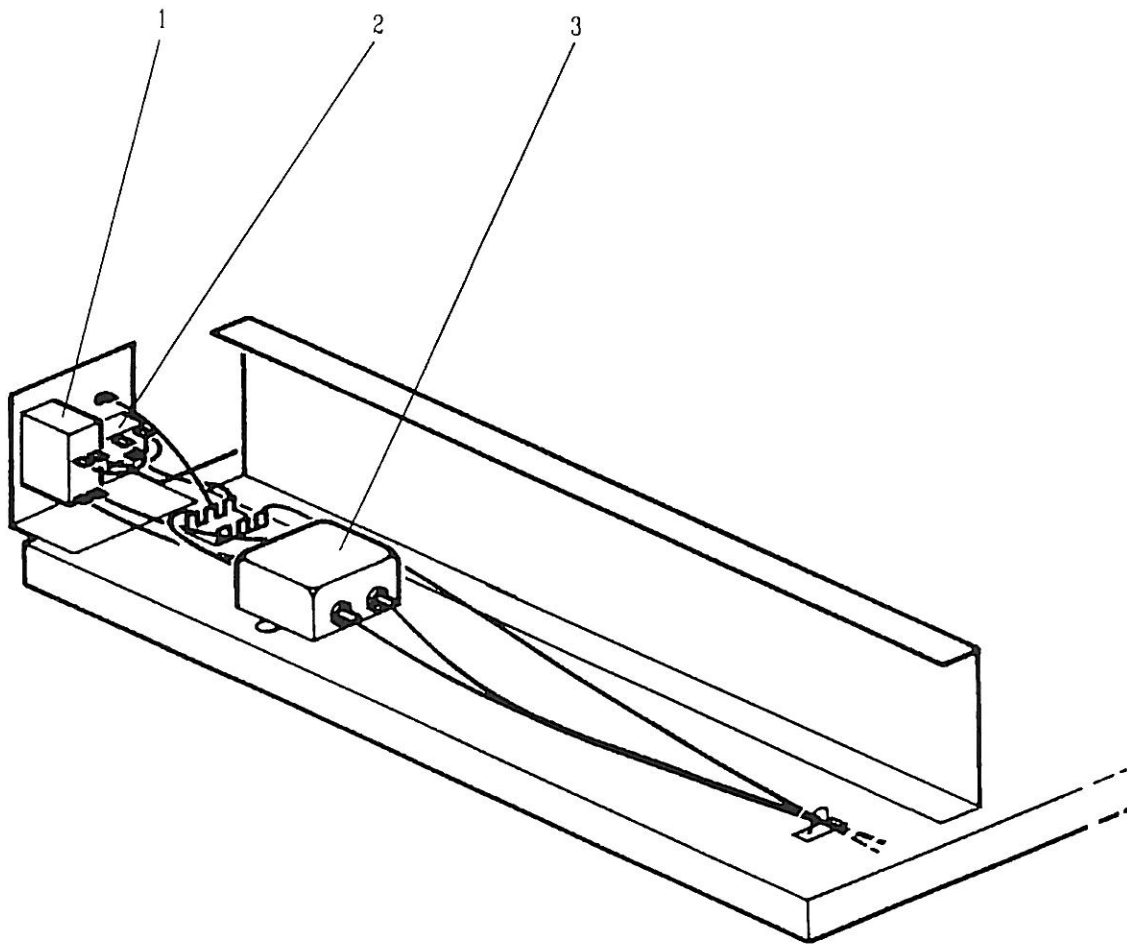


Figure 6.2.3- ENSEMBLE ELECTRIQUE DE PUISSANCE DU C4-12
POWER ELECTRONIC PARTS OF C4-12

6.2.3 - Ensemble électrique de puissance du C4-12 (voir figure 6.2.3)

Power electronic parts of C4-12 (see figure 6.2.3)

REPERE <i>ITEM</i>	REFERENCE <i>REFERENCE</i>	DESCRIPTION <i>DESCRIPTION</i>	Qté. <i>Qty</i>
1	26276004	Disjoncteur 220 V / 120 V <i>Circuit breaker, 220 V / 120 V</i>	1
2	26660006	Prise secteur <i>Mains socket</i>	1
3	26365012	Filtre 220 V / 120 V <i>EMI filter, 220 V / 120 V</i>	1

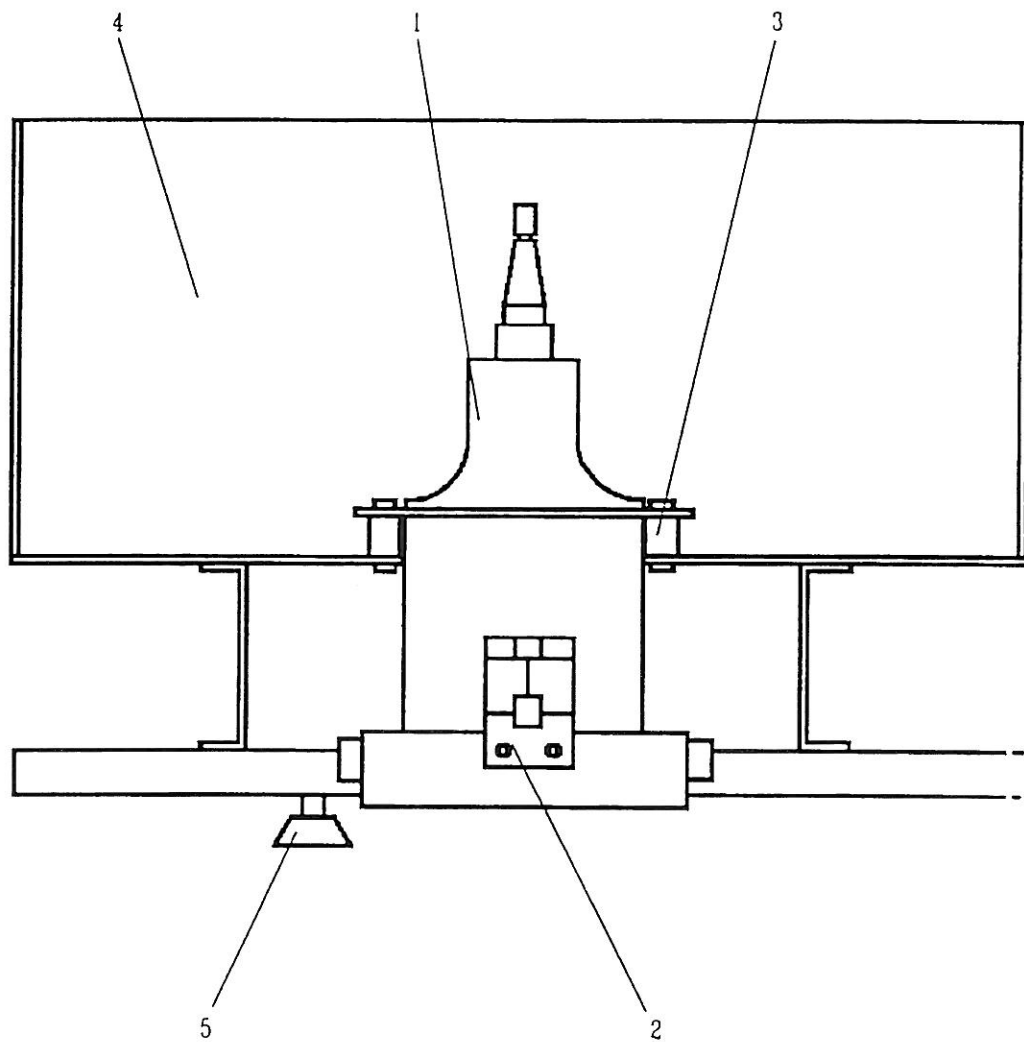


Figure 6.2.4 - MOTEUR DU C4-12
 MOTOR OF C4-12

6.2.4 - Moteur du C4-12 (voir figure 6.2.4)
Motor of C4-12 (see figure 6.2.4)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty
1	25509605	Moteur équipé 220 V <i>Motor assembly, 220 V</i>	1
1	25509606	Moteur équipé 120 V <i>Motor assembly, 120 V</i>	1
2	25261021	Détection de balourd équipée <i>Imbalance detector assembly</i>	1
3	25007027	Jeu de trois plots amortisseurs avec vis <i>Set of three damping studs, with screws</i>	1
4	25254042	Cuve équipée (isolée + blindage) <i>Rotor chamber assembly (insulated and shielded)</i>	1
5	26566011	Pied amortisseur <i>Damping foot</i>	4
non repéré <i>not shown</i>	89000056	Balais moteur pour moteur L-S <i>Carbon brush for motor L-S</i>	2
non repéré <i>not shown</i>	89000214	Balais moteur pour moteur ALC <i>Carbon brush for motor ALC</i>	2